**PRACA LICENCJACKA**

UWAGI WSTĘPNE

· Warunkiem uzyskania zaliczenia pierwszego semestru jest obecność i aktywne uczestnictwo w zajęciach, czytanie literatury fachowej, podanie tematu pracy (październik), planu pracy, zarysu bibliografii oraz zatwierdzenie przez promotora jednego rozdziału pracy.

· Warunkiem uzyskania zaliczenia drugiego semestru jest oddanie oprawionej pracy w terminie określonym w Regulaminie Studiów oraz pozytywnej weryfikacji pracy w programie kontroli antyplagiatowej stosowanej w uczelni. Kluczowy dla akceptacji pracy jest wynik kontroli antyplagiatowej JSA. Warunki przeprowadzenia kontroli antyplagiatowej oraz szczegółowości przedstawiania jej wyniku studentowi określa BOSiD. Warunki akceptacji pracy określa regulamin antyplagiatowy. Jeśli współczynnik podobieństwa jest wyższy niż 30%, promotor ma prawo do odrzucenia pracy, jeśli uzna, że nosi ona znamiona plagiatu. Również w sytuacji, gdy wynik kontroli antyplagiatowej wypadnie w ramach określonych regulaminem, promotor i recenzent mają prawo do podważenia wiarygodności pracy, jeśli istnieje uzasadniona podstawa do przypuszczenia, że została ona napisana niesamodzielnie lub pozyskana w nielegalny sposób. W takiej sytuacji promotor/ recenzent ma obowiązek wskazać studentowi podstawy podważenia wiarygodności pracy (np. źródło internetowe). Aby otrzymać zaliczenie/ uzyskać akceptację pracy do obrony student musi oddać rozdział/ część pracy/ pracę z odpowiednim wyprzedzeniem. Promotor zastrzega sobie czas sprawdzania 7 dni roboczych. Ten okres może ulec wydłużeniu w określonych okolicznościach. Termin zatwierdzenia rozdziału/ pracy związany jest z ostateczną akceptacją przez promotora, a nie przesłaniem tekstu do oceny. Promotorzy nie sprawdzają prac i nie prowadzą korespondencji w okresie urlopowym oraz w czasie dni wolnych od pracy. Terminy składania prac dyplomowych określa BOSiD.

· Pracę należy oddawać etapami. Oddanie jednorazowe całej pracy, bez uprzedniego skonsultowania jej części spowoduje jej odrzucenie.

. Promotor ma prawo nie wyrazić zgody na przedłużenie terminu oddania pracy, jeśli stan zaawansowania pracy nie pozwala stwierdzić, że powstanie ona do tego terminu.

· Treść pracy i metodologia przeprowadzenia badania uwarunkowane są specyfiką dyscypliny naukowej.

· Wybór wersji językowej (British vs. American English) jest dowolny, lecz musi być konsekwentnie przestrzegany w całej pracy.

· Praca powinna być poprawna językowo, obowiązuje styl akademicki. Oznacza to, że powinna być zasadniczo błędów językowych, stylistycznych czy technicznych. Promotor nie ma obowiązku poprawiania błędów językowych. W przypadku bardzo dużej liczby błędów (ponad 10 na jednej stronie), prowadzący, przed przystąpieniem do oceny merytorycznej, może odesłać pracę w celu wprowadzenia poprawek.

PLAN PRACY

Objętość: 25 - 30 stron;

1. Title pages po polsku i po angielsku (tytuł około 15 wyrazów).

Temat musi nawiązywać do języka obcego, preferowany jest język angielski.

2. Statements of authorship and anti-plagiarism (dostępne na stronie internetowej uczelni)

3. Introduction. (0.5 - 2 strony;). Tu piszemy o czym jest praca, jakie ma cele, oraz co zawierają poszczególne rozdziały.

4. Theoretical Section (7 - 15 stron) Przegląd literatury.

5. Practical Application (7 - 15 stron)

· Objectives of the research

· Participants

· Procedure

· Results

· Interpretation

6. Conclusion (0.5 - 2 strony)

7. Summary in Polish (do 1 strony)

8. References/ Bibliography Minimalna liczba pozycji to 10.

9. Appendices. Kwestionariusze, ankiety, pomoce naukowe, skrypty, teksty, nośniki elektroniczne itd.

WYTYCZNE DOTYCZĄCE TECHNICZNEGO PRZYGOTOWANIA PRAC DYPLOMOWYCH

TYTUŁ I STRONA TYTUŁOWA

· Tytuł pracy powinien zawierać do 15 wyrazów

· Format, układ i wielkość czcionki strony tytułowej według zaleconego wzoru (dostępny na stronie uczelni)

Strona tytułowa pracy oraz strony z oświadczeniem studenta muszą być wykonane wg wzorów stanowiących załącznik do Wytycznych. Oświadczenia (dostępne na stronie uczelni) zamieszczamy po stronie tytułowej.

SPIS TREŚCI (plan pracy) - na początku pracy, po oświadczeniach

TEKST PRACY - wskazówki edytorskie

· plik tekstowy w formie MS Word wyjustowany;

· marginesy: marginesy: lewy – 3,5 cm, prawy, górny i dolny – 2,5 cm;

· odstęp między wierszami (interlinia) – 1,5;

· czcionka – 12 pkt. Times New Roman;

· rozdziały zawsze od nowej strony, a ich tytuły wyróżnione wersalikiem (duże litery); i pogrubioną czcionką 14 pkt;

· akapity wyróżnione tabulatorem 1,25 cm; pierwszy akapit po nagłówku bez tabulatora, brak odstępu pomiędzy akapitami;

· nazwy łacińskie lub inne nazwy fachowe definiowane w tekście kursywą;

· numeracja na dole strony w prawym narożniku.

STRESZCZENIE po polsku - na końcu pracy przed bibliografią.

TABELE I RYCINY

· tytuł tabeli zawsze nad tabelą, ewentualnie dodatkowe objaśnienia pod tabelą, zawartość tabel czcionką 10 pkt.; numeracja tabel ciągła przez całą pracę; źródło pochodzenia tabeli zawsze pod tabelą, po objaśnieniach;

· Ryciny – to wszystkie mapy, wykresy, rysunki i fotografie; podpis do ryciny pod ryciną, numeracja rycin ciągła przez całą pracę, źródło pochodzenia rycin pod rycinami.

PIŚMIENNICTWO CYTOWANE W TEKŚCIE ORAZ BIBLIOGRAFIA - ZGODNIE Z WYTYCZNYMI APA (w załączniku)

UWAGI KOŃCOWE

STUDENT składa pracę w wersji elektronicznej z podpisanym przez siebie oświadczeniem A i podpisanym przez oświadczeniem C.

Warunki składania pracy do obrony określa BOSiD i mogą one ulegać modyfikacji.

Egzamin dyplomowy odbywa się w siedzibie Uczelni, bądź w formie zdalnej. Student otrzymuje trzy pytania: dwa od promotora i jedno od recenzenta, przy czym co najmniej jedno pytanie pochodzi z zakresu teoretycznego podanego przed obroną. Aby otrzymać ocenę pozytywną, student musi otrzymać ocenę minimum dostateczną z odpowiedzi na każde pytanie.

**ZAGADNIENIA NA EGZAMIN DYPLOMOWY**

**Akwizycja: dr hab. Adriana Biedroń prof. AP**

1. The factor of age in SLA: Critical Period Hypothesis, differences between children and adults/ Czynnik wieku: Hipoteza Okresu Krytycznego, różnice pomiędzy dorosłymi i dziećmi

2. Individual differences in SLA: foreign language aptitude, memory, motivation, learning styles and strategies. personality, willingness to communicate, self-esteem, inhibition, attitudes, beliefs, etc. / Czynniki indywidualne w akwizycji: zdolności językowe, motywacja, style i strategie uczenia się, osobowość, gotowość komunikacyjna.. itd.

3. Social factors in SLA, acculturation/Czynniki społeczne w nauczaniu języka obcego, akulturacja

4. Types and sources of errors in a foreign language. Error correction. / Źródła i typy błędów. Poprawa.

5. Bi- and multilingualism, definitions, types/ Dwu- i wielojęzyczność

6. Bilinguals and their characteristics? Osoby dwujęzyczne i ich charakterystyka

7. Nativeness and near-nativeness, nativeness versus Intelligibility, levels of competence/ Natywność versus komunikatywność, poziomy kompetencji

8. Methods and techniques of teaching in different age groups/ Metody i techniki nauczania języka w różnych grupach wiekowych

**Glottodydaktyka: dr hab. Dorota Werbińska, prof. AP**

1. Contemporary roles of language teachers in the classroom and outside of the classroom (e.g. social justice advocate, EU programmes organizer, researcher, reflective practitioner, etc.)

2. Lesson planning: what is a lesson, criteria of a good language lesson, elements of a lesson plan. Classroom interaction: kinds of interaction (pair work, group work, whole class, online, advantages and disadvantages, teacher language.

3. The syllabus: types, features. Polish core curriculum (main emphases).

4. Classroom discipline: origins of discipline problems and ways of dealing with them. Prevention of discipline problems.

5. Functions of assessment. Types of assessment (summative and formative) and their characteristic features, kinds of tests.

6. Promoting learner autonomy in the classroom.

7. CLIL and translanguaging: definition, advantages, concerns.

8. Positive psychology in the English classroom, positive discipline. Teacher well-being.

**Translatoryka: dr hab. Marek Łukasik, prof. AP**

**→ Prace z zakresu tłumaczeń**

1. Translation and the translation system. / Tłumaczenie i układ translacyjny.
2. Types of translation. Characterise written (general, literary, specialised), oral (consecutive/ simultaneous) and audiovisual (subtitling, voice-over, etc.) translation. / Rodzaje tłumaczenia. Scharakteryzuj tłumaczenie pisemne (ogólne, literackie, specjalistyczne), ustne (konsekutywne, symultaniczne), audiowizualne (napisy, voice-over itd.).
3. Translator’s competence. / Kompetencja translatorska.
4. Equivalence in translation. Discuss E. Nida’s formal and dynamic equivalence. / Pojęcie ekwiwalencji w tłumaczeniu. Omów ekwiwalencję formalną i dynamiczną według E. Nidy.
5. Translation strategies. / Strategie translatorskie.
6. Translation quality. Discuss J. House’s model of translation quality assessment. / Jakość w tłumaczeniu. Omów model oceny jakości tłumaczenia J. House.
7. Computer-assisted Translation and Machine Translation. / Tłumaczenie wspomagane komputerowo a tłumaczenie maszynowe.
8. Translation as an example of intercultural communication. / Tłumaczenie jako przykład komunikacji interkulturowej.

**→ Prace z zakresu leksykografii**

1. Lexicography. Modern methods/ techniques used in dictionary-making. / Definicja pojęcia ‘leksykografia’. Współczesne metody/ techniki tworzenia słowników.
2. Similarities and differences between lexicography and terminography. / Podobieństwa i różnice między leksykografią a terminografią.
3. Metalexicography and its areas of research. / Metaleksykografia i jej obszary badawcze.
4. E-lexicography. The differences between the traditional and the electronic dictionary./ Definicja i zakres pojęcia ‘e-leksykografia’. Różnice między słownikiem tradycyjnym i elektronicznym.
5. The functions and the structure of a dictionary. / Funkcje a struktura słownika.
6. The typology of lexicographic works. / Typologia produktów leksykograficznych.
7. Dictionary users and their lexicographic needs. / Użytkownicy słownika i ich potrzeby.
8. Steps in dictionary-making. / Etapy pracy leksykograficzne

**Językoznawstwo: dr Marta Gierczyńska-Kolas**

1. Advertising and social advertising - definition, purpose, forms, examples
2. Propaganda, manipulation and persuasion techniques in media
3. Features of language used in online communication
4. Qualitative and quantitative approach to research
5. Media Effects Theories
6. Methods of researching media effects
7. Multimodal Discourse Analysis
8. Metaphor as a text operation and as a cognitive mechanism; study of metaphor, metonymy and metaphtonymy